

Castle / Castell

Sculptural Responses Adweithiau Cerfluniol



Sculpture Cymru

Castle: Sculptural Responses

Published by Sculpture Cymru

Edited by John Howes

Sculpture Cymru
www.sculpturecymru.org.uk

ISBN: 978-0-9565783-2-7

Publication Design and Production: John Howes

Printed by Gwasg Gomer Limited
Llandysul Enterprise Park, Llandysul, Ceredigion SA44 4JL

Published in an edition of 500
June 2012

© 2012 Sculpture Cymru
Text © of authors & artists

Thanks to all the individuals and organisations that have given permission to reproduce images in the catalogue and with whom copyright remains

Sculpture Cymru wish to acknowledge the financial support of the Arts Council of Wales, Cadw, Kidwelly Town Council and all sponsors; and the assistance of the students, staff and technicians of the Sculpture Department of the West Wales School of the Arts @ Coleg Sirgâr and members of Sculpture Cymru

Exhibition Selector: David Hastie - Director Locws International

Contributors: Cadw, Simon Fenouillet, David Austin, Sculpture Cymru and all the exhibiting Artists

Castle / Castell

Sculptural Responses Adweithiau Cerfluniol



KIDWELLY CASTLE SOUTH WALES 2012
CASTELL CYDWELI DE CYMRU 2012
SCULPTURE CYMRU

Castle / Castell

Sculptural Responses Adweithiau Cerfluniol

Barry Chamberlain

Mike Davies

Earle-Gray

Mark Folds

Alan Goulbourne

Harvey Hood

Justine Johnson

Lyndon Mably

Sally Matthews

Lee Odishow

Juliet Simpson

Sarah Tombs

Cuirass

Barry Chamberlain



Guardian

Barry Chamberlain



Chance 2012

Mike Davies



Throne

Earle-Grey



Standing Block & Standing Box

Mark Folds



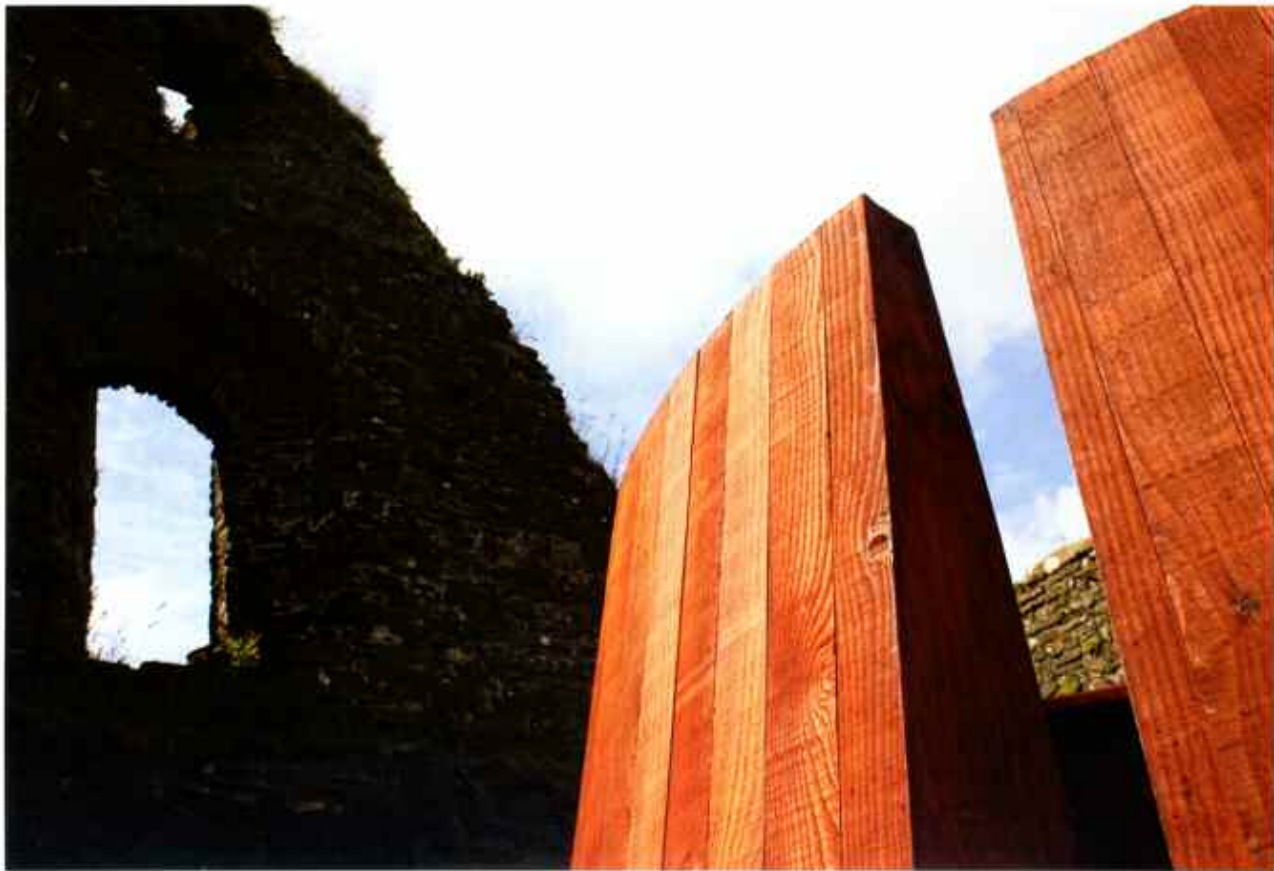
Apoptosis

Alan Goulbourne



Castell 2012

Harvey Hood



Unity

Justine Johnson



Kidswelly Castle

Lyndon Mably



Dog

Sally Matthews



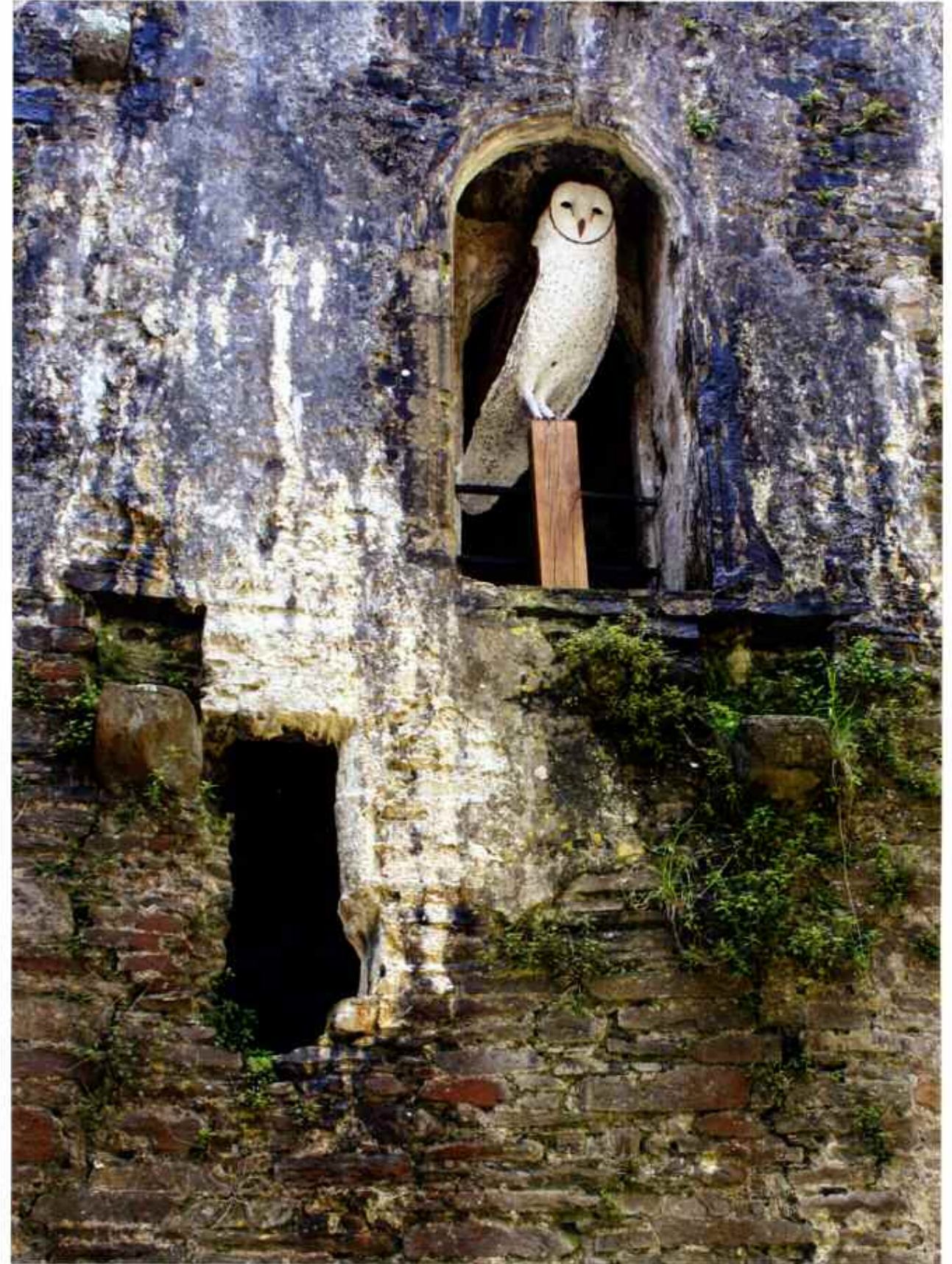
Remnant 1

Lee Odishow



Barn Owl

Juliet Simpson



Kidwelly Stag

Sarah Tombs



Rook Tower

Sarah Tombs



Community workshops

Building on the success of the *Ironstone* exhibition at Kidwelly Castle in 2010, Sculpture Cymru wanted to create opportunities for school children and visitors to the castle to become more engaged with the sculpture exhibition.

In July, two days of sculpture workshops took place at the castle, at which, Sculpture Cymru members, Alun Hemming, Paul Kincaid and Glenn Morris worked with Cadwraeth Cymru/Conservation Wales to demonstrate and talk about carving and making work in stone and wood.

Sculpture Cymru member, Lyndon Mably worked with children of Gowerton Primary School, Swansea, in particular the Year 6 class of Mr. Jones, prior to the exhibition installation. Later, once *Castle: Sculptural Responses* had been installed at the castle, the children from Ysgol-Y-Castell, Kidwelly were invited to make their own responses to the castle and the sculpture. Years 1,2,3, 4 and 5 worked with Lyndon either at the castle exhibition, drawing and sketching the sculpture in a variety of media, or in the classroom drawing and making clay abstract sculpture.

The sessions were hugely enjoyable for all, including the staff, and every child was encouraged to be creative as possible. It was important that every child felt able to use drawing and sculpture as a means of expression, and that representational drawing and possible subsequent self-critical assessment were no barrier to producing artworks that were valued.

The artworks on show in this catalogue are just a small sample of many created during the residency.

Many thanks to Mrs. J. Wareham and the staff of Ysgol-Y-Castell for allowing me the privilege of working with such talented, enthusiastic and creative children.

Lyndon Mably
Artist in Residence

Gweithdai cymunedol

Gan adeiladu ar lwyddiant arddangosfa *Ironstone* yng Nghastell Cydweli yn 2010, roedd Sculpture Cymru am greu cyfleoedd i blant ysgol ac ymwelwyr â'r castell ymgysylltu'n helaethach â'r arddangosfa gerflunwaith.

Ym mis Gorffennaf, cynhaliwyd dau ddiwrnod o weithdai cerflunwaith yn y castell, lle y gweithiodd aelodau Sculpture Cymru, Alun Hemming, Paul Kincaid a Glenn Morris gyda Chadwraeth Cymru i ddangos a siarad am gerfio a gwneud gwaith mewn carreg a choed.

Gweithiodd aelod o Sculpture Cymru, Lyndon Mably gyda phlant Ysgol Gynradd Tregwyr, Abertawe, ac yn benodol dosbarth Blwyddyn 6 Mr Jones, cyn gosod yr arddangosfa. Yn ddiweddarach, ar ôl i *Castle: Sculptural Responses* gael ei gosod yn y castell, gwahoddwyd y plant o Ysgol y Castell, Cydweli i greu eu hymateb eu hunain i'r castell a'r cerflunwaith. Gweithiodd flnyddoedd 1,2,3, 4 a 5 gyda Lyndon naill ai yn yr arddangosfa yn y castell, yn arlunio a braslunio'r cerflun mewn amrywiaeth o gyfryngau, neu yn y dosbarth yn arlunio a gwneud cerflunwaith haniaethol o glai.

Roedd y sesiynau yn llawn mwynhad i bawb, yn cynnwys y staff, ac anogwyd pob plentyn i fod mor greadigol â phosib. Roedd yn bwysig bod pob plentyn yn teimlo eu bod yn gallu defnyddio arlunio a cherflunwaith fel modd mynegiant, ac nad oedd arlunio cynrychioliadol ac asesiad hunan-feiriadol dilynol posib yn rhwystr i gynhyrchu gweithiau celf oedd yn cael eu gwerthfawrogi.

Sampl fach yw'r gweithiau celf yn y catalog hwn o'r swm niferus a gynhyrchwyd yn ystod y cyfnod preswyl.

Diolch yn fawr i Mrs. J. Wareham a staff Ysgol y Castell am roi'r fraint i mi i gael gweithio gyda phlant mor dalentog, brwd a chreadigol.

Lyndon Mably
Artist Preswyl

